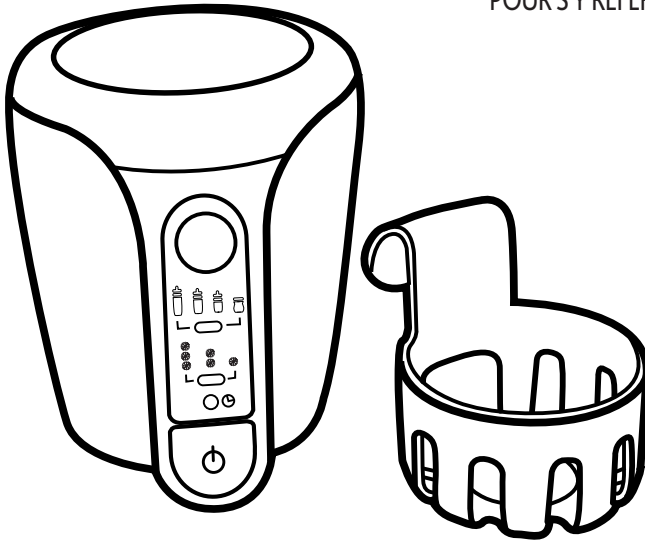




Read all instructions BEFORE assembly and USE of product. KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.

Lea todas las instrucciones ANTES de armar y USAR este producto. CONSERVE LAS INSTRUCCIONES PARA USO FUTURO.

Lire les instructions AVANT d'assembler et d'UTILISER le produit. GARDER CES INSTRUCTIONS POUR S'Y RÉFÉRER AU BESOIN.



# Digital Bottle Warmer

## Calentador de biberones digital

## Chauffe-biberon numérique

Owner's Manual  
Manual del propietario  
Manuel du propriétaire

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS  
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD  
IMPORTANTES  
IMPORTANTES CONSIGNES DE  
SÉCURITÉ**

**READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS  
LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES  
LISEZ ET RESPECTEZ TOUTES CES  
DIRECTIVES**

**SAVE THESE INSTRUCTIONS  
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES  
CONSERVEZ CES DIRECTIVES**

**READ INSTRUCTIONS CAREFULLY  
LEA LAS INSTRUCCIONES  
CUIDADOSAMENTE  
LISEZ ATTENTIVEMENT CES DIRECTIVES**



**When using this electrical equipment, basic safety precautions should always be followed including the following:**

**BURN HAZARD**

**To avoid risk of burns:**

- Bottle warmer components and water temperature can be very hot. Avoid direct contact with water and steam. Handle with care.
- Do not touch surfaces that may be hot. Wait until all parts of the unit have cooled before touching them.
- Bottles and food jars will be hot; remove with care.
- Before serving be sure food is at a safe temperature.
- To avoid direct contact with hot water, use support tray when warming food containers or small bottles.
- Do NOT move bottle warmer when in use or when contents are still hot.

**CAUTION**

- NEVER use without water.
- Always measure water amount in a separate container, and pour directly into bottle warmer.
- This is NOT a toy. Keep out of reach of children.
- Adult supervision required.

- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- For household use ONLY - Do NOT use outdoors.
- Only use appliance for intended use, do not modify or alter warmer.
- The use of accessory attachments is not recommended by Chicco and may cause injuries or damage.
- Do NOT use with any bottle or food container that is not intended to be heated.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- Not for space heating purposes.
- Do NOT let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.
- NEVER use an extension cord.
- Always turn off the bottle warmer before removing the plug from the wall outlet.

## **WARNING:**

When using this electrical equipment, basic safety precautions should always be followed including the following:

### **CAUTION**

- This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.
- Remove plug from outlet when the appliance is not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Allow to cool before handling.
- Inspect carefully before each use. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. If bottle warmer is faulty and/or not working correctly, switch it off immediately and unplug it from the wall outlet.
- To protect against electrical shock do not immerse cord, plugs, or bottle warmer in water or other liquid.
- Do NOT use if the bottle warmer, plug, or cord accidentally falls into water or becomes submerged.

## **ADVERTENCIA:**

Al utilizar este equipo eléctrico, se deben seguir precauciones de seguridad básicas, entre las siguientes:

### **RIESGO DE QUEMADURA** Para evitar el riesgo de sufrir quemaduras:

- Los componentes del calentador de biberones y la temperatura del agua pueden estar muy calientes. Evite el contacto directo con el agua y el vapor. Manéjelos con cuidado.
- No toque las superficies que podrían estar calientes. Espere hasta que todas las piezas de la unidad se hayan enfriado antes de tocarlas.
- Los biberones y frascos de alimentos estarán calientes, retírelos con cuidado.
- Antes de servir, asegúrese de que los alimentos se encuentren en una temperatura segura.
- Para evitar el contacto directo con el agua caliente, utilice la bandeja de soporte al calentar los recipientes de alimentos o biberones pequeños.
- NO mueva el calentador de biberones cuando esté en uso o cuando los contenidos aún estén calientes.

### **PRECAUCIÓN**

- NUNCA lo use sin agua.

- Siempre mida la cantidad de agua en un recipiente separado y viértala directamente al calentador de biberones.
- Este producto NO es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Se requiere la supervisión de un adulto.
- Atenta supervisión cercana es necesaria cuando cualquier aparato está usado alrededor o cerca de los niños.
- Para uso doméstico SOLAMENTE. NO lo use al aire libre.
- Utilice el aparato únicamente para el propósito indicado; no modifique ni altere el calentador.
- Chicco no recomienda el uso de accesorios, ya que pueden causar lesiones o daños.
- NO use con biberones o recipientes de alimentos que no soporten calor.
- No coloque el aparato en o cerca de un calentador a gas o eléctrico caliente, o en un horno caliente.
- No debe ser utilizado con fines de calefacción.

## **ADVERTENCIA:**

Al utilizar este equipo eléctrico, se deben seguir precauciones de seguridad básicas, entre las siguientes:

### **PRECAUCIÓN**

- NO permita que el cable cuelgue por el borde de una mesa o que entre en contacto con superficies calientes.
- NUNCA use un cable de extensión.
- Apague siempre la botella Antes cálido Quitar el enchufe de la toma de corriente.
- Este aparato tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe fue diseñado para que entre en un tomacorriente polarizado de una sola forma. Si el enchufe no entra completamente en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si aún así no entra, comuníquese con un electricista calificado. No intente modificar el enchufe de ninguna manera.
- Retire el enchufe del tomacorriente cuando no esté usando el aparato, antes de agregarle o sacarle piezas, y antes de la limpieza. Déjelo enfriar antes de manipularlo.
- Inspeccione con atención antes de cada uso. No ponga este aparato en funcionamiento si tiene un cable o enchufe dañado, o luego del mal funcionamiento del aparato, o si se ha caído o dañado de alguna forma. Si el calentador de biberones presenta fallas o no funciona correctamente, apáguelo de inmediato y desenchúfelo del tomacorriente.
- Para evitar descargas eléctricas, no sumerja el cable, los enchufes o el calentador de biberones en agua u otro líquido.
- NO use el producto si el calentador de biberones, el enchufe o el cable se cae en agua o se sumerge accidentalmente.

## **MISE EN GARDE**

Lors de l'utilisation de cet appareil électrique, on doit toujours respecter certaines précautions de sécurité élémentaires, dont les consignes suivantes :

### **DANGER DE BRÛLURE**

Pour éviter le risque de brûlure :

- Les éléments composant le chauffe-biberon et l'eau peuvent être très chauds. Éviter le contact direct avec l'eau et la vapeur. Manipuler avec précautions.
- Ne pas toucher les surfaces qui peuvent être chaudes. Attendre que toutes les pièces soient refroidies avant de les toucher.
- Les biberons et pots d'aliments peuvent être chauds; retirer avec prudence.
- Avant de servir, s'assurer que la température des aliments est sécuritaire.
- Afin d'éviter le contact direct avec l'eau chaude, utiliser le plateau de support pour réchauffer des contenants d'aliments et des petits biberons.
- Ne PAS déplacer le chauffe-biberon pendant l'usage ou lorsque son contenu est encore chaud.
- Il ne s'agit PAS d'un jouet. Garder hors de la portée des enfants.
- La supervision d'un adulte est essentielle.
- Une surveillance étroite est nécessaire lors de l'utilisation d'un appareil électrique par des enfants ou à proximité.
- Pour usage domestique SEULEMENT; ne PAS utiliser à l'extérieur.
- Utiliser cet appareil uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu; ne pas modifier ni altérer le chauffe-biberon.
- L'utilisation d'accessoires n'est pas recommandée par Chicco, car cela risque de causer des blessures ou des dommages.
- Ne PAS utiliser avec un biberon ou un autre contenant d'aliments non destiné à être chauffé.
- Ne pas placer à proximité d'une cuisinière à gaz ou électrique ou d'un four chaud.
- Ne pas utiliser pour réchauffer l'espace.
- Ne PAS laisser le cordon pendre de la bordure d'une table ou d'un comptoir ni toucher aux surfaces chaudes.

### **ATTENTION**

- Ne JAMAIS utiliser sans eau.
- Toujours mesurer la quantité d'eau dans un contenant distinct et verser directement dans le chauffe-biberon.

## ⚠ MISE EN GARDE

Lors de l'utilisation de cet appareil électrique, on doit toujours respecter certaines précautions de sécurité élémentaires, dont les consignes suivantes :

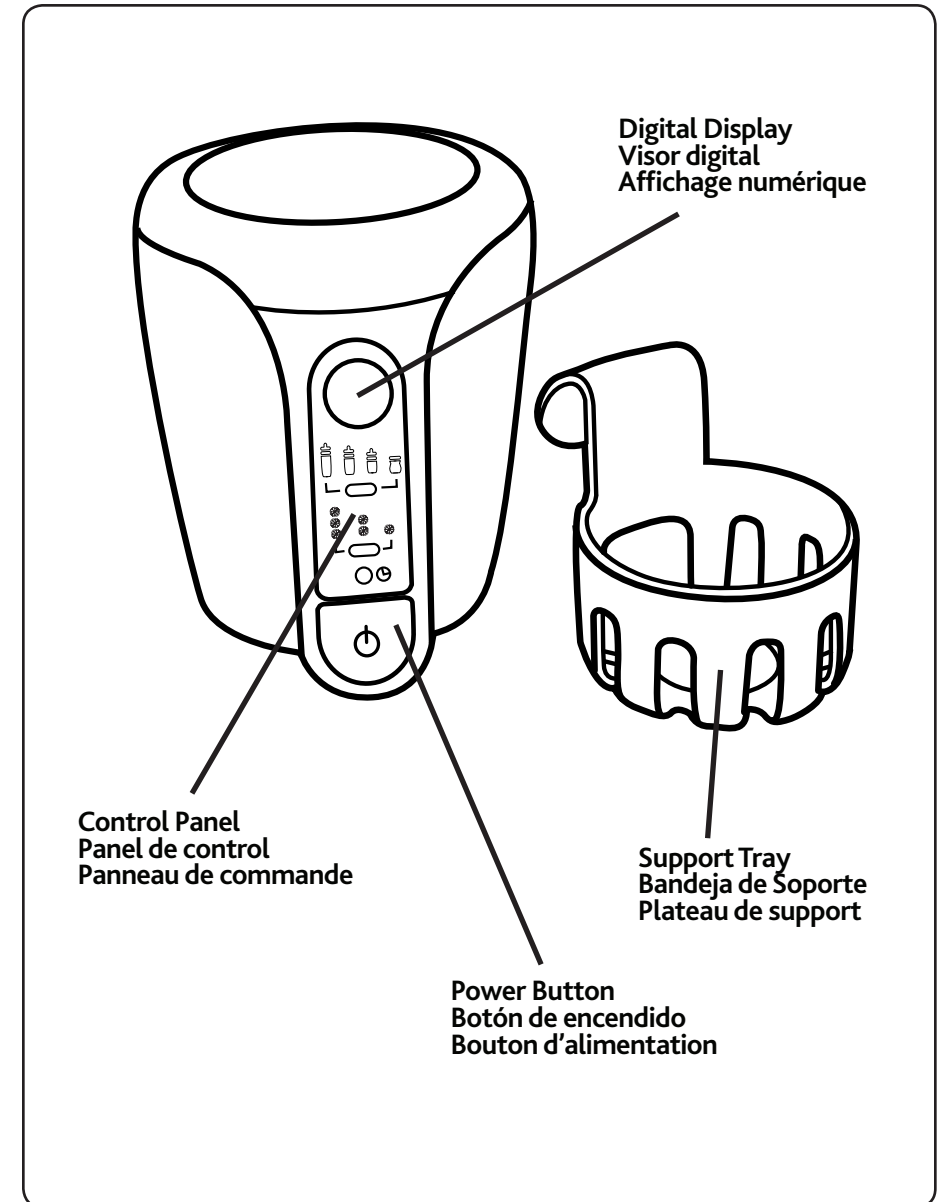
### ATTENTION

- Ne JAMAIS utiliser de rallonge.
- Toujours éteindre le chauffe-biberon avant de débrancher la fiche de la prise murale.
- Cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Afin de réduire les dangers d'électrocution, ce type de fiche ne peut entrer dans la prise polarisée que d'un seul sens. Si la fiche ne peut pénétrer dans la prise, il faut la retourner. Si cela ne fonctionne toujours pas, communiquer avec électricien qualifié. Ne pas tenter de modifier la fiche d'aucune façon.
- Retirer la fiche de la prise murale lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant de le démonter, de le remonter ou de le nettoyer. Laisser refroidir complètement avant de manipuler.
- Inspecter soigneusement l'appareil avant chaque utilisation. Ne pas faire fonctionner un appareil dont le cordon ou la fiche sont endommagés, après en avoir constaté le mauvais fonctionnement ou l'avoir échappé ou endommagé de quelque manière que ce soit. Éteindre immédiatement et débrancher tout chauffe-biberon défectueux ou qui ne fonctionne pas correctement.
- Afin d'éviter les risques d'électrocution, ne pas immerger le cordon, les fiches ou le chauffe-biberon dans l'eau ou un autre liquide.
- Ne PAS utiliser de chauffe-biberon, de fiche ou de cordon ayant été accidentellement submergé ou plongé dans l'eau.

### Parts List

### Lista de piezas

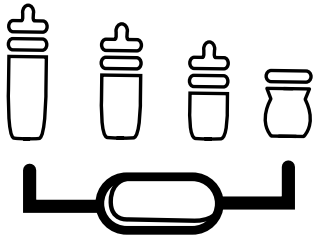
### Liste des pièces



## Control Panel

### Panel de control

#### Panneau de commande







#### Size Button

Botón de tamaño  
Bouton latéral

#### Size Button




This button selects the size of the bottle or food jar to be warmed.

-  = 11 oz / 330 ml Bottle
-  = 8.5 oz / 250 ml Bottle
-  = 5 oz / 150 ml Bottle

 = 3 oz / 80 ml Food Jar

#### Bouton latéral




Ce bouton permet de choisir la dimension du biberon ou du pot d'aliments à réchauffer.

-  = Biberon de 330 ml/11 oz
-  = Biberon de 250 ml/8,5 oz
-  = Biberon de 150 ml/5 oz

 = Pot d'aliments de 80 ml/3oz

#### Botón de tamaño

Este botón selecciona el tamaño del biberón o frasco que desea calentar.

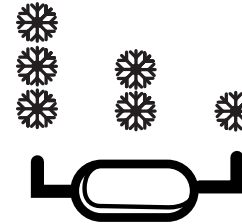
-  = Biberón de 11 oz líq / 330 ml
-  = Biberón de 8.5 oz líq / 250 ml
-  = Biberón de 5 oz líq / 150 ml

 = Frasco de 3 oz líq / 80 ml

## Control Panel

### Panel de control

#### Panneau de commande



#### Temperature Setting Button

Botón de ajuste de la temperatura  
Bouton de réglage de la température

#### Temperature Setting Button

Selects the current temperature of the bottle or food jar to be warmed.

-  = Room Temperature
-  = Refrigerator Temperature
-  = Freezer Temperature

#### Botón de ajuste de la temperatura

Selecciona la temperatura actual del biberón o frasco que desea calentar.

-  = Temperatura ambiente
-  = Temperatura de refrigerador
-  = Temperatura de congelador

#### Bouton de réglage de la température

Sélectionner la température actuelle du biberon ou du pot d'aliments à réchauffer.

-  = Température ambiante
-  = Température du réfrigérateur
-  = Température du congélateur

## Control Panel

### Panel de control

### Panneau de commande



#### Optional Timer Delay Button

Botón de retardo temporizador  
opcional

Bouton de délai de minuterie en  
option

#### Timer Delay Button

This button can be used to delay the  
start of the warming cycle.

#### Botón de retardo temporizador

Puede utilizar este botón para  
demorar el inicio del ciclo de  
calentamiento.

#### Bouton de délai de minuterie

Ce bouton peut servir à retarder le  
début du cycle de réchauffement.

## Measure Water - Glass Bottles / Jars

### Mida el agua: Biberones de vidrio/frascos

### Quantité d'eau, bouteilles et pots de verre

## Glass Bottles and Food Jars

Temperatura de inicio para el contenido del biberón Temp. de départ du contenu de la bouteille		Bottle Contents Start Temp.				Food Jar Contents Start Temp.					
		ROOM	REFRIG	FROZEN	ROOM	REFRIG	FROZEN	ROOM	REFRIG	FROZEN	
CONGELADA CONGÈLE	REFRIG RÉFRIG	AMBIENTE AMBIANTE	11 oz (330 ml)	8.5 oz (250 ml)	5 oz (150 ml)	2 oz (59 ml)	3 oz Food Jar (80 ml)	N/A	6 Tbsp (89 ml)	6 Tbsp (89 ml)	6 Tbsp (89 ml)
			N/A	6 Tbsp (89 ml)	6 Tbsp (89 ml)	N/A	6 Tbsp (89 ml)	6 Tbsp (89 ml)	N/A	6 Tbsp (89 ml)	6 Tbsp (89 ml)
			N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	6 Tbsp (89 ml)	6 Tbsp (89 ml)

## Measure Water - Plastic Bottles

### Mida el agua: Biberones de plástico

### Quantité d'eau, bouteilles de plastique

1

## Plastic Bottles

Temperatura de inicio para el contenido del biberón Temp. de départ du contenu de la bouteille		Bottle Contents Start Temp.									
		ROOM	REFRIG	FROZEN	ROOM	REFRIG	FROZEN				
CONGELADA CONGÈLE	REFRIG RÉFRIG	AMBIENTE AMBIANTE	11 oz (330 ml)	8.5 oz (250 ml)	5 oz (150 ml)	2 oz (59 ml)	3 Tbsp (44 ml)	2 Tbsp (30 ml)	2 Tbsp (30 ml)	N/A	
			N/A	3 Tbsp (44 ml)	2 Tbsp (30 ml)	2 Tbsp (30 ml)	6 Tbsp (89 ml)	4 Tbsp (59 ml)	3 Tbsp (44 ml)	3 Tbsp (44 ml)	N/A
			N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Note: **Tbsp**=Tablespoon Nota: **Tbsp**=cucharada Remarque: **Tbsp**=cuillère à soupe

1. Using the chart above and to the left choose the type, size, and temperature of the bottle or food jar to be warmed to determine how much water to add to the Bottle Warmer.

Measure the correct amount of water into a separate container.

1. Consulte la tabla arriba y a la izquierda y elija el tipo, tamaño y temperatura del biberón o frasco de comida que quisiera calentar para determinar cuánta agua necesita añadir al calentabiberones.

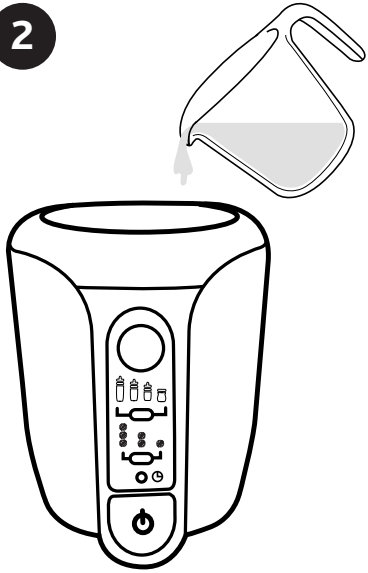
Mida la cantidad de agua correcta en un recipiente separado.

1. Consulter le tableau ci-dessus et à gauche pour choisir le type, la dimension et la température du biberon ou du pot d'aliments à réchauffer afin de déterminer la quantité d'eau à ajouter au chauffe-biberon.

Mesurer la bonne quantité d'eau à l'aide d'un contenant distinct.

**Using the Bottle Warmer**  
**Uso del Calentador de biberones**  
**Utilisation du chauffe-biberon**

2



2. Make sure Bottle Warmer is unplugged and placed on a flat, stable, heat resistant surface.

Pour the water measured out from Step 1 directly into the Bottle Warmer.

**For Food Jars:**

Remove cap before heating.

**For Bottles:**

Attach bottle ring and nipple before heating.

2. Asegúrese de que el calentador de biberones esté desenchufado y se encuentre sobre una superficie plana, estable y resistente al calor.

Vierta el agua medida en el Paso 1 directamente en el calentador de biberones.

**Para frascos de alimentos:**

Retire la tapa antes de calentar.

**Para biberones:**

Acople el anillo del biberón y la tetina antes de calentar.

2. S'assurer que le chauffe-biberon est débranché et placé sur une surface plate, stable et résistante à la chaleur.

Verser l'eau mesurée à l'étape 1 directement dans le chauffe-biberon.

**Pour les pots d'aliments :**

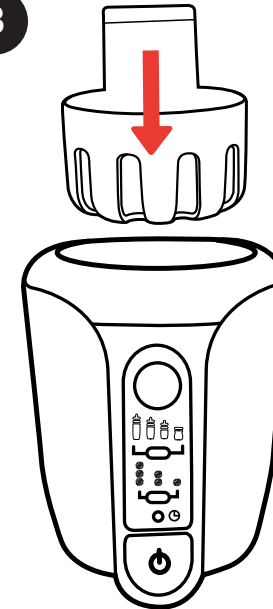
Retirer le bouchon avant de réchauffer.

**Pour les biberons :**

Fixer l'anneau et la tétine au biberon avant de réchauffer.

**Using the Bottle Warmer**  
**Uso del Calentador de biberones**  
**Utilisation du chauffe-biberon**

3



3. Use the Support Tray for food jars or small bottles. Place feeding bottle or food jar in the Bottle Warmer.

Make sure the water does not reach the lid of food jars or the ring of feeding bottles.

3. Use la bandeja de soporte para los frascos de alimentos o biberones pequeños. Coloque el biberón o frasco en el calentador de biberones.

Asegúrese de que el agua no llegue a la tapa del frasco o al anillo del biberón.

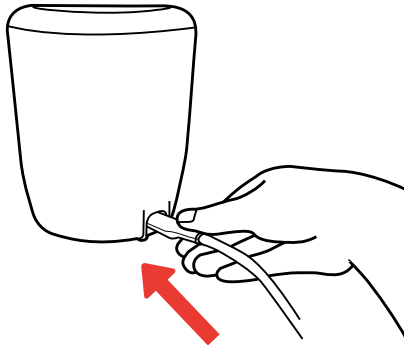
3. Utiliser le plateau de support pour les pots d'aliments et les petits biberons. Placer les biberons ou les pots d'aliments dans le chauffe-biberon.

S'assurer que le niveau d'eau n'atteint pas le couvercle des pots d'aliments ou l'anneau des biberons.



**Using the Bottle Warmer**  
**Uso del Calentador de biberones**  
**Utilisation du chauffe-biberon**

4



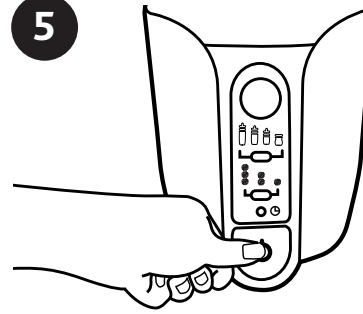
4. Plug the cord into the back of the Bottle Warmer and then plug it into the outlet, it will beep once.

4. Conecte el cable en la parte posterior del calentador de biberones y luego, en el tomacorriente, emitirá un bip.

4. Brancher le cordon derrière le chauffe-biberon, puis le brancher dans une prise murale; il émettra un bip.

**Using the Bottle Warmer**  
**Uso del Calentador de biberones**  
**Utilisation du chauffe-biberon**

5

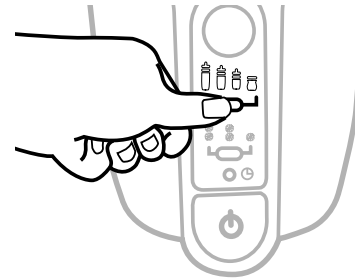


5. Press and hold the Power Button for 3 seconds to turn on the Bottle Warmer.

Press the Size Button to select the size. Then press the Temperature Setting Button to select the temperature.

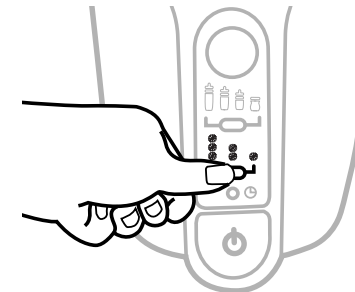
5. Mantenga presionado el botón de encendido por 3 segundos para encender el calentador de biberones.

Oprima el botón de tamaño para seleccionar el tamaño. Luego, oprima el botón de ajuste de temperatura para seleccionar la temperatura.



5. Maintenir le bouton de démarrage enfoncé pendant 3 secondes pour allumer le chauffe-biberon.

Appuyer sur le bouton de dimension pour choisir la taille du contenant. Appuyer ensuite sur le bouton de réglage de la température pour choisir la température du contenant.



**Using the Bottle Warmer**  
**Uso del Calentador de biberones**  
**Utilisation du chauffe-biberon**

6



6. Press the Power Button again to start the warming cycle.

The lights will stay on during the warming cycle and the Digital Display will show the time remaining.

6. Presione el botón de encendido nuevamente para comenzar el ciclo de calentamiento.

Las luces permanecerán encendidas durante el ciclo de calentamiento y el visor digital mostrará el tiempo restante.

6. Appuyer de nouveau sur le bouton de démarrage pour démarrer le cycle de réchauffement.

Les voyants lumineux demeureront allumés pendant le cycle de réchauffement et le dispositif d'affichage numérique présentera le temps de réchauffement restant.

**Using the Bottle Warmer**  
**Uso del Calentador de biberones**  
**Utilisation du chauffe-biberon**

7

Temperatura de inicio para el contenido del biberón  
 Temp. de départ du contenu de la bouteille

		Bottle Contents Start Temp.					
		11 oz (330 ml)	8.5 oz (250 ml)	5 oz (150 ml)	2 oz (59 ml)		
Temperatura de inicio para el contenido del biberón Temp. de départ du contenu de la bouteille	CONGELADA CONGÈLE	❄️❄️❄️	❄️❄️❄️	❄️❄️❄️		❄️❄️❄️	
	REFRIG	❄️❄️	❄️❄️	❄️❄️	❄️	❄️❄️	
	AMBIENTE AMBIANTE	❄️	❄️	❄️		❄️	
		ROOM	REFRIG	FROZEN	ROOM	REFRIG	FROZEN
		5.5 min 5.5 acta	4 min 4 acta	3.5 min 3.5 acta	N/A	7 min 7 acta	3 oz Food Jar (80 ml)
		8 min 8 acta	6 min 6 acta	5 min 5 acta	3.5 min 3.5 acta	8.5 min 8.5 acta	
		24 min 24 acta	18 min 18 acta	13 min 13 acta	N/A	19 min 19 acta	

7. **WARMING CYCLE TIMES VARY. Use the chart above for reference.**

When the warming cycle is completed the Digital Display will show '00' and the Bottle Warmer will emit five beeps.



7. **LOS TIEMPOS DEL CICLO DE CALENTAMIENTO VARÍAN. Utilice el cuadro anterior como referencia.**

Cuando el ciclo de calentamiento se haya completado, el visor digital mostrará "00" y el calentador de biberones emitirá cinco bips.



7. **LA DURÉE DU CYCLE DE RÉCHAUFFEMENT. Consulter les références du tableau ci-dessus.**

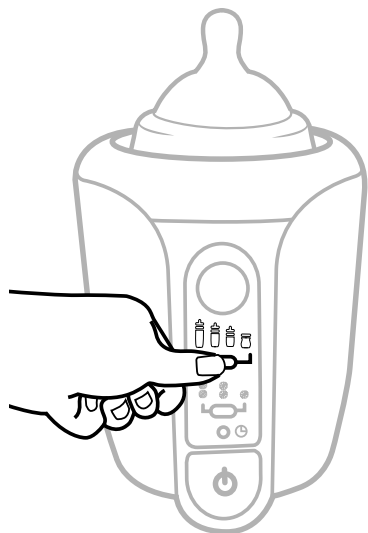
Lorsque le cycle de réchauffement est terminé, le témoin lumineux du dispositif d'affichage numérique indique « 00 » et le chauffe-biberon émet cinq bips.



## Using the Optional Timer Delay Function

Para usar la función opcional del temporizador con retraso

Utilisation de la fonction facultative de minuterie



The Bottle Warmer has an optional timer delay function. To use the timer delay, **follow Steps 1-4** and then press and hold the Power Button for 3 seconds to turn on the Bottle Warmer.

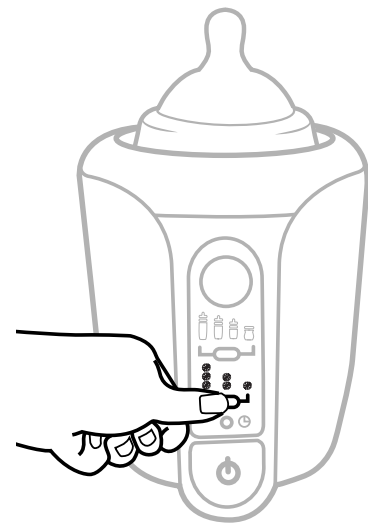
Press the Size Button to select the size. Then press the Temperature Setting Button to select the temperature.

El calentabiberones tiene una función opcional de temporizador con retraso. Para usar el temporizador con retraso, **sigua los pasos 1 a 4**, y después oprima y mantenga oprimido el botón de encendido durante 3 segundos para encender el calentabiberones.

Oprima el botón de tamaño para seleccionar el tamaño. Luego, oprima el botón de ajuste de temperatura para seleccionar la temperatura.

Le chauffe-biberon est muni d'une fonction facultative de mise en marche différée. Pour utiliser la minuterie, **suivre les étapes 1 à 4** puis maintenir le bouton de démarrage enfoncé pendant 3 secondes pour allumer le chauffe-biberon.

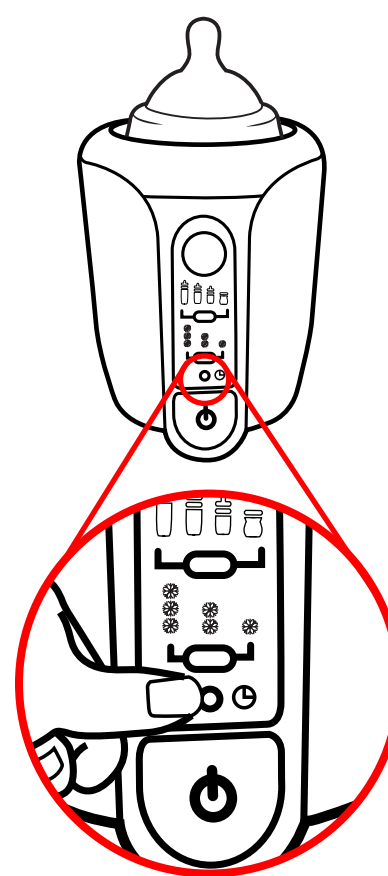
Appuyer sur le bouton de dimension pour choisir la taille du contenant. Appuyer ensuite sur le bouton de réglage de la température pour choisir la température du contenant.



## Using the Optional Timer Delay Function

Para usar la función opcional del temporizador con retraso

Utilisation de la fonction facultative de minuterie



Press the Timer Delay Button until the desired time is displayed on the Digital Display.

The timer delay can be set for 15 min, 30 min, 45 min and 60 min.

Presione el botón de retardo del temporizador hasta que se muestre el tiempo deseado en el visor digital.

Puede configurar el temporizador en 15 minutos, 30 minutos, 45 minutos y 60 minutos.

Appuyez sur le bouton de délai de temporisation jusqu'à ce que le temps désiré apparaisse sur le dispositif d'affichage numérique.

Le délai de temporisation peut être réglée à 15, 30, 45 et 60 minutes.

## Using the Optional Timer Delay Function

Para usar la función opcional del temporizador con retraso

Utilisation de la fonction facultative de minuterie



Press the Power Button to start the timer delay cycle.

The lights will flash and then stay on during the warming cycle and the Digital Display will show the time remaining.

Presione el botón de encendido para comenzar el ciclo de retardo del temporizador.

Las luces parpadearán y luego permanecerán encendidas durante el ciclo de calentamiento y el visor digital mostrará el tiempo restante.

Appuyer de nouveau sur le bouton pour démarrer le cycle de temporisation.

Les voyants lumineux clignoteront avant de demeurer allumés pendant le cycle de réchauffement et le dispositif d'affichage numérique présentera le temps de réchauffement restant.

## Using the Optional Timer Delay Function

Para usar la función opcional del temporizador con retraso

Utilisation de la fonction facultative de minuterie

		Bottle Contents Start Temp.				Food Jar Contents Start Temp.	
		11 oz (330 ml)	8.5 oz (250 ml)	5 oz (150 ml)	2 oz (59 ml)	3 oz Food Jar (80 ml)	
Temperatura de inicio para el contenido del biberón Temp. de départ du contenu de la bouteille	AMBIENTE AMBIANTE	5.5 min 5.5 acta	4 min 4 acta	3.5 min 3.5 acta	N/A	7 min 7 acta	
	REFRIG RÉFRIG	8 min 8 acta	6 min 6 acta	5 min 5 acta	3.5 min 3.5 acta	8.5 min 8.5 acta	
	CONGELADA CONGÈLÉ	[Cross-hatched]		13 min 13 acta	N/A	[Cross-hatched]	

The reference chart above shows the warming time. These times do not include the additional timer minutes. The cross-hatched boxes above show the cycles that will NOT start when a 15 minute timer delay cycle is selected.

When the warming cycle is completed the display will show '00' and the Bottle Warmer will emit five beeps.

La carta de referencia de arriba muestra el tiempo de calentamiento. Estos tiempos no incluyen los minutos del temporizador adicionales. Las casillas con sombreado transversal que aparecen arriba muestran los ciclos que NO iniciarán cuando se selecciona un ciclo de retardo de temporizador de 15 minutos.

Cuando el ciclo de calentamiento se haya completado, el visor mostrará "00" y el calentador de biberones emitirá cinco bips.

Le tableau de référence ci-dessus montre le temps de réchauffement. Ces temps ne comprennent pas les minutes de minuterie supplémentaires. Les cases hachurées ci-dessus montrent les cycles qui ne démarreront PAS si un cycle de démarrage différé de 15 minutes est sélectionné.

Lorsque le cycle de réchauffement est terminé, le témoin lumineux du dispositif d'affichage indique « 00 » et le chauffe-biberon émet cinq bips.

## Once Warming Cycle is Complete

To avoid overheating remove bottle or food jar immediately after cycle is completed.

- Always check the temperature of the contents before serving:
  - For Feeding Bottles:** Do not warm bottle contents beyond body temperature of 98.6°F (37°C). Gently shake or stir the feeding bottles to ensure the temperature of the contents is even; check the temperature by squeezing a few drops onto the inside of your wrist.
  - For Food Jars:** Stir the contents of the jar to make sure the temperature is even; check the temperature by tasting.
- When heating from frozen you may need to run through a second cycle.
- **If the jar contents are not warm enough**, repeat steps 3-6 until desired temperature is reached. When repeating a cycle check the temperature at regular intervals to avoid overheating.
- If reheating a new bottle or food jar, allow the Bottle Warmer to cool completely (approx. 30 mins.) before starting a new warming cycle.
- When finished, press and hold the power button for 3 seconds to turn off the Bottle Warmer, then remove the plug from the wall outlet. Do not leave cord within child's reach.

Note: Bottle Warmer will go into standby mode after 3 minutes of inactivity. To turn the Bottle Warmer back on press the power button.

## Una vez que el ciclo de calentamiento se haya terminado

Para evitar sobrecalentar el biberón o frasco de comida, retírelo inmediatamente después de terminarse el ciclo.

- Siempre compruebe la temperatura del contenido antes de servirlo:
  - Para biberones:** No caliente el contenido del biberón a más de la temperatura corporal de 98.6 °F (37 °C). Agite o mezcle suavemente los biberones para asegurarse de que la temperatura del contenido esté pareja; póngase algunas gotas en la parte interior de la muñeca para comprobar la temperatura.
  - Para frascos de comida:** Mezcle el contenido del frasco para asegurarse de que la temperatura esté pareja; pruebe la comida para verificar que la temperatura no esté demasiado caliente.
- Cuando calienta algo que está congelado, es posible que necesite pasarlo por el ciclo dos veces.
- **Si el contenido del frasco no se calienta lo suficiente**, repita los pasos 3 a 6 hasta alcanzar la temperatura deseada. Cuando repite un ciclo, compruebe la temperatura en intervalos regulares para evitar el sobrecalentamiento.
- Si vuelve a calentar un nuevo biberón o frasco de comida, deje que el calentabiberones se enfríe por completo (durante aproximadamente 30 minutos) antes de iniciar un nuevo ciclo de calentamiento.
- Al terminar, oprima y mantenga oprimido el botón de encendido durante 3 segundos para apagar el calentabiberones. Después, desenchufe el cable de la toma de corriente. No deje el cable dentro del alcance del niño.

Nota: El calentabiberones entrará en el modo de espera después de 3 minutos de inactividad. Para volver a encender el calentabiberones, oprima el botón de encendido.

## Une fois le cycle de réchauffement terminé

Afin d'éviter de trop réchauffer les aliments, retirer le biberon ou le pot d'aliments immédiatement après la fin du cycle.

- Toujours vérifier la température du contenu avant de servir:
  - Pour les biberons :** Ne pas réchauffer le contenu de la bouteille au-delà de la température corporelle de 37 °C (98,6 °F). Agiter doucement le biberon pour s'assurer que la température du contenu est uniforme; vérifier la température en versant quelques gouttes du contenu sur l'intérieur du poignet.
  - Pour les pots d'aliments :** Mélanger le contenu du pot pour s'assurer que la température est uniforme; goûter pour s'assurer que les aliments ne sont pas trop chauds.
- Pour réchauffer des aliments congelés, il peut être nécessaire d'effectuer un second cycle.
- **Si le contenu du pot n'est pas assez chaud**, répéter les étapes 3 à 6 jusqu'à l'atteinte de la température désirée. Lors de la répétition du cycle, vérifier régulièrement la température afin d'éviter de trop réchauffer les aliments.
- Avant de réchauffer un nouveau biberon ou pot d'aliments, laisser le chauffe-biberon refroidir complètement (environ 30 min) avant de démarrer un autre cycle.
- Après avoir terminé, maintenir le bouton de démarrage enfoncé pendant 3 secondes pour éteindre le chauffe-biberon et retirer la fiche de la prise murale. Garder le cordon hors de la portée des enfants.

Remarque : Le chauffe-biberon passe en mode d'attente après de 3 minutes d'inactivité. Pour le rallumer, appuyer sur le bouton de démarrage.

## Care and Maintenance

### CLEANING

Before cleaning turn off the Bottle Warmer by pressing the Power Button for 3 seconds, then remove plug from wall outlet. Clean Bottle Warmer regularly. After each use allow to cool down completely, pour out leftover water and dry the inside thoroughly. Use a soft damp cloth to clean the Bottle Warmer. Do NOT use bleach or any other harsh chemicals. Bottle Warmer is NOT dishwasher safe. Dry thoroughly before storing. Store in a dry place.

### DE-SCALING

The normal use of the Bottle Warmer can cause the formation of scale residue on the heating plate. Before de-scaling turn off the Bottle Warmer by pressing the Power Button for 3 seconds, then remove plug from wall outlet. Make sure the Bottle Warmer has cooled down completely. Fill with a solution of equal parts water and vinegar and let soak overnight. After it has soaked overnight, empty out the water and vinegar solution. Fill the Bottle Warmer with ½ cup = 4oz/120ml of water and run through one warming cycle. After the cycle is complete turn off the Bottle Warmer by pressing the Power Button for 3 seconds, then remove plug from wall outlet. Make sure the Bottle Warmer has cooled down completely. Pour out water and dry thoroughly.

## Cuidado y mantenimiento

### LIMPIEZA

Antes de limpiar el calentador de biberones, apáguelo presionando el botón de encendido por 3 segundos; luego, desconecte el enchufe del tomacorriente. Limpie el calentador de biberones con frecuencia. Luego de cada uso, deje que se enfríe por completo, eche el resto de agua y seque bien el interior del aparato. Use un trapo suave húmedo para limpiar el calentador de biberones. NO use blanqueador ni ningún otro químico agresivo. NO se debe lavar el calentador de biberones en el lavaplatos. Séquelo bien antes de guardarlo. Guárdelo en un lugar seco.

### ELIMINACIÓN DEL SARRO

El uso normal del calentador de biberones puede provocar la formación de residuo de sarro en la placa de calentamiento. Antes de eliminar el sarro, apague el calentador de biberones presionando el botón de encendido por 3 segundos; luego, desconecte el enchufe del tomacorriente. Asegúrese de que el calentador de biberones se haya enfriado completamente. Llénelo con una solución de partes iguales de agua y vinagre y déjelo en remojo toda la noche. Luego de que se haya remojado durante la noche, deseche la solución de agua y vinagre. Llene el calentador de biberones con 1/2 taza = 4 oz líquido o 120 ml de agua y ejecute un ciclo de calentamiento. Una vez que el ciclo esté completo, apague el calentador de biberones presionando el botón de encendido por 3 segundos; luego, desconecte el enchufe del tomacorriente. Asegúrese de que el calentador de biberones se haya enfriado completamente. Elimine el agua y seque completamente.

## Nettoyage et Entretien

### NETTOYAGE

Avant de nettoyer le chauffe-biberon, couper d'abord son alimentation en appuyant sur le bouton de démarrage pendant 3 secondes, puis retirer la fiche de la prise murale. Nettoyer régulièrement le chauffe-biberon. Après chaque usage, laisser l'appareil refroidir complètement, vider l'eau et assécher l'intérieur à fond. Essuyer le chauffe-biberon avec un linge doux humide. Ne PAS utiliser de javellisant ni d'autres produits chimiques forts. Ce chauffe-biberon ne se lave PAS au lave-vaisselle. Bien assécher avant de ranger. Conserver dans un endroit sec.

### DÉTARTRAGE

L'usage normal de ce chauffe-biberon peut causer la formation de résidus de tartre sur la plaque chauffante. Avant de détartrer le chauffe-biberon, couper d'abord son alimentation en appuyant sur le bouton de démarrage pendant 3 secondes, puis retirer la fiche de la prise murale. S'assurer que le chauffe-biberon est entièrement refroidi. Remplir le réservoir d'une solution contenant 50 % d'eau et 50 % de vinaigre. Laisser tremper toute la nuit. Le lendemain matin, vider la solution d'eau et de vinaigre. Remplir le chauffe-biberon avec ½ tasse = 120 ml/4 oz d'eau et effectuer un cycle de réchauffement. Une fois le cycle terminé, couper l'alimentation du chauffe-biberon en appuyant sur le bouton de démarrage pendant 3 secondes, puis retirer la fiche de la prise murale. S'assurer que le chauffe-biberon est entièrement refroidi. Vider l'eau et assécher à fond.

## Trouble Shooting and Repair

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The bottle warmer does not turn ON.	There is no power.	Check that there is power in the electrical outlet.
	The cord plug or the cord connector has not been plugged in correctly, or they are damaged.	Check that the plug and connector have been plugged in correctly, and that they are in good condition. Should the product still not work, contact Customer Service.
	Appliance was submerged in water.	Discard unit.
Noise – Incomplete cycle.	Excessive scale deposits on heating plate.	The bottle warmer needs to be descaled. See "Care and Maintenance" section for more details.
Rapid scale build-up.	Use of tap water with high mineral content, softened or treated water.	Use distilled water. The bottle warmer needs to be descaled. See "Care and Maintenance" section for more details.

## Solución de problemas y reparación

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
El calentador de biberones no se enciende.	No hay corriente.	Verifique que haya corriente en el tomacorriente.
	El enchufe o conector del cable no se ha enchufado correctamente o está dañado.	Verifique que el enchufe y el conector se hayan enchufado correctamente y que estén en buenas condiciones. Si el producto aún no funciona, comuníquese con el Servicio al cliente.
	Se sumergió el aparato en agua.	Deseche la unidad.
Ruido – Ciclo incompleto.	Depósito excesivo de capa de sarro en la placa de calentamiento.	Se debe eliminar la capa de sarro del calentador de biberones. Vea la sección "Cuidado y mantenimiento" para obtener más detalles.
Acumulación rápida de capa de sarro.	Uso de agua de grifo con contenido mineral alto o de agua suavizada o tratada.	Use agua destilada. - Se debe eliminar la capa de sarro del calentador de biberones. Vea la sección "Cuidado y mantenimiento" para obtener más detalles.

## Dépannage et réparation

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le chauffe-biberon ne se met pas en marche.	Il est hors tension.	Vérifier s'il y a du courant dans la prise électrique murale.
	La pièce de jonction ou la fiche du cordon n'est pas branchée correctement ou est endommagée.	S'assurer que la pièce de jonction et la fiche du cordon sont adéquatement branchées et qu'elles sont en bon état. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, communiquer avec le service à la clientèle.
	L'appareil a été immergé dans l'eau.	Mettre l'appareil aux rebus.
Bruit; cycle incomplet.	Dépôts excessifs de tartre sur la plaque chauffante.	Il est nécessaire de détartrer le chauffe-biberon. Consulter la section Entretien et nettoyage pour plus de détails.
Accumulation rapide de tartre.	Utilisation d'eau du robinet contenant une forte concentration de minéraux ou d'eau adoucie ou traitée.	Utiliser de l'eau distillée. Il est nécessaire de détartrer le chauffe-biberon. Consulter la section « Entretien et nettoyage » pour plus de détails.

## For More Information

## Más información

## Pour plus d'information

### For USA customers :

Please do not return this product to the store. If you have any questions or comments about this product, or are missing any of the parts, contact us in one of the following ways:

By phone (toll free): (877)-424-4226

By e-mail: info.usa@artsana.com

By mail: 1826 William Penn Way  
Lancaster, PA 17601

Si tiene preguntas o sugerencias sobre este producto, o falta alguna de las partes, no devuelva este producto a la tienda. Comuníquese con nosotros por alguno de los siguientes medios:

Por teléfono (sin cargo): (877)- 424-4226

Por correo electrónico: info.usa@artsana.com

Por correo postal: 1826 William Penn Way  
Lancaster, PA 17601

### For CANADIAN customers :

For service in Canada contact Elfe Juvenile Products at / Pour le service au Canada, communiquer avec Elfe Juvenile Products:

Si vous avez des questions ou commentaires, au sujet de ce produit, ou si certaines pièces sont manquantes, veuillez ne pas retourner ce produit au magasin.

Communiquez avec nous de l'une des façons suivantes :

By phone (toll free) / Par téléphone (sans frais): (800)-667-8184

By mail / Par la poste: 4500 Thimens Boulevard  
Saint-Laurent, (QC) H4R 2P2

## Technical Information

## Información técnica

## Renseignements techniques

Reference / Referencia / Référence: 00007390000070

Electrical Ratings: / Eléctricas: / Caractéristiques électriques: 120Vac 60Hz 180W

Model / Modelo / Modèle: 06785U

Made In China / Hecho en China / Fabriqué en Chine



= WARNING!  
= ADVERTENCIA!  
= MISE EN GARDE



= WARNING! Hot Steam.  
= ADVERTENCIA! Vapor  
Caliente  
= ATTENTION! Vapeur  
Chaude.



= WARNING! Hot Surface.  
= ADVERTENCIA! de Superficie  
Caliente  
= ATTENTION! Surface Chaude







Never Stop Growing®